

Message Text

PAGE 01 STATE 194538

63

ORIGIN AF-06

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 L-03 JUSE-00 SCA-01 VO-03 OPR-02

/028 R

DRAFTED BY AF/C:RRSTRAND:GJB

APPROVED BY AF/C:RRSTRAND

----- 086266

P 152249Z AUG 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY KINSHASA PRIORITY

INFO AMEMBASSY BRUSSELS PRIORITY

LIMITED OFFICIAL USE STATE 194538

E.O. 11652: N/A

TAGS: CG, US, PFOR, CGEN

SUBJECT: GOZ REQUESTS EXTRADITION OF NDELE

REF: STATE 194483

1. FOLLOWING ARE TEXTS OF A) LETTER TO ATTORNEY GENERAL
REQUESTING EXTRADITION; B) ATTACHED WARRANT; AND
C) COVERING ZAIRIAN EMBASSY NOTE.

A. .LOAT.

REPUBLIQUE DU ZAIRE

DEPARTMENT DE LA DEFENSE NATIONALE

JUSTICE MILITAIRE

KINSHASA LE 02 JUILLET 1975.

N AG/00603/2.3

L'AUDITEUR GENERAL DES FORCES ARMIES

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 194538

OBJET :DEMANDE D'EXTRADITION DU CITOYEN NDELE (EX-ALBERT)

A MONSIEUR L'ATTORNEY GENERAL WASHINGTON D.C. 20520

MONSIEUR L'ATTORNEY GENERAL

J'AI L'HONNEUR DE PORTER A VOTRE CONNAISSANCE QUE DANS L'APRES-MIDI DU 09 JUIN 1975 UN GROUPE D'OFFICIERS DIRIGE PAR LE MAJOR MPIKA NITOYA A ETE SURPRIS AVEC DES FUSILS A LUNETTE A PROXIMITE DE LA RESIDENCE PRESIDENTIELLE OU IL AVAIT PRIS POSITION EN VUE D'ATTENTER A LA VIE DU CHEF DE L'ETAT AU MOMENT OU CELUI-CI RENTRERAIT CHEZ LUI.

IL RESSORT DE L'INSTRUCTION OUVERTE A MON OFFICE QUE LE CITOYEN NDELE (EX-ALBERT) A JOUE UN ROLE PREPONDERANT DANS CE COMLOT QU'IL A MINUTIEUSEMENT PREPARE AU COURS DES REUNIONS TENUES A NEW-YORK NOTAMMENT AVEC DES OFFICERS ZAIROIS CONDUITS PAR LE GENERAL DE BRIGADE FALLU SUMBU, ATTACHE MILITAIRE A NOTRE AMBASSADE A WASHINGTON. A CETTE OCCASION IL LEUR A PROCURE POUR LA REALISATION DE CE COMLOT, DE L'ARGENT QUI A SERVI ENTRE AUTRES A L'ACHAT DES FUSILS A LUNETTE.

CES FAITS TOMBENT SOUS LE COUP DE L'ARTICLE 194 DU CODE PENAL LIVRE II AINSI LIBELLE :

"LE COMLOT CONTRE LA VIE OU CONTRE LA PERSONNE DU CHEF DE L'ETAT SERA PUNI D'UNE SERVITUDE PENALE DE DIX A QUINZE ANS SI QUELQUE ACTE A ETE COMMIS POUR EN PREPARER L'EXECUTION, ET D'UNE SERVITUDE PENALE DE CINQ A DIX ANS DANS LE CAS CONTRAIRE.

"S'IL Y A EU PROPOSITION FAITE ET NON AGREEE DE FORMER UN COMLOT CONTRE LA VIE OU CONTRE LA PERSONNE DU CHEF DE L'ETAT, CELUI QUI AURA FAIT UNE TELLE PROPOSITION SERA PUNI D'UNE SERVITUDE PENALE D'UN A CINQ ANS".

BIEN QU'IL N'EXISTE PAS DE TRAITE D'EXTRADITION ENTRE VOTRE PAYS ET LE MIEN, JE VOUDRAIS ME REFERER AUX RELATIONS AMICALES ET PRIVILEGIEES QUI NOUS UNISSENT POUR VOUS DEMANDER DE LIVRER AUX AUTORITES JUDICIAIRES
LIMITED OFFICIAL USE
LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 194538

ZAIROISES LE PREvenu NDELE MBAMU (EX-ALBERT), NE A BOMA LE 15 AOUT 1930, FILS DE NDELE (EX-LEOPOLD) ET DE NADIA (EX-GERMAINE), ORIGINAIRE DE LA LOCALITE BANZA TEVA, ZONE DE BOMA, SOUS-REGION DU BAS-FLEUVE, REGION DU BAS-ZAIRE; PROFESSION : ANCIEN GOUVERNEUR DE LA BANQUE ET ANCIEN MINISTRE D'ETAT AUX FINANCES. NATIONALITE : ZAIROISE; FORMULE DACTYLOSCOPIQUE : 33333 - 22222
282 - 8 - 11; S.D LEO - 128.901.
112 9 9

JE VOUS PRIE DE TROUVER, CI-JOINT, LE MANDATE D'AMENER, DECERNE A CET EFFET, PAR MON OFFICE.

VEUILLEZ AGREE, MONSIEUR L'ATTORNEY GENERAL ET HONORE
COLLEAGUE, AVEC L'ASSURANCE DE MA CONSIDERATION TRES
DISTINGUEE, L'EXPRESSION DE MES SENTIMENTS DE PARFAITE
CORDIALITE.

L'AUDITEUR GENERAL DES FORCES ARMEES ZAIROISES
LIKULIA BOLONGO, GENERAL DE BRIGADE

B. MANDATE D'AMENER
(ART 179, 180 ET 213 DU CJM ART. 15 DU CODE DE PROCEDURE
PENALE ORDINAIRE)

NOUS, (1) GENERAL DE BRIGADE LIKULIA BOLONGO, AUDITEUR
GENERAL

PRES LE CONSEIL DE GUERRE GENERAL SIEGEANT A KINSHASA
VU LES PIECES DE LA PROCEDURE INSTRUITE A CHARGE DE:

IDENTITE DE L'INCULPE

NOM: NDELE
POST-NOMS: MBAMU
GRADE: -
N MATRICULE: -
CORPS OU SERVICE: -
NE LE: 15 AOUT 1930
A: BOMA
FILS DE: NDELE
LIMITED OFFICIAL USE
LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 04 STATE 194538

ET DE: NADIA
ZONE DE: BOMA
S/REGION: BAS-FLEUVE
REGION: BAS-ZAIRE

POSITION ACTUELLE DE L'INCULPE

L'INCULPE SEJOURNE AUX ETATS-UNIS D'AMERIQUE.

INCULPATION ET ARTICLES DE LOI PREVOYANT L'INFRACTION

LE COMLOT CONTRE LA VIE OU CONTRE LA PERSONNE DU CHEF DE
L'ETAT PREVU ET PUNI PAR L'ARTICLE 194 DU CODE PENAL
ORDINAIRE.

ATTENDU QUE L'INCULPE EST EN DEFAUT DE SATISFAIRE A UN
MANDAT DE COMPARUTION; (OU)

ATTENDU QUE L'INFRACTION EST PUNISSABLE DE DEUX MOIS OU
PLUS DE SERVITUDE PENALE; QU'IL EXISTE CONTRE

L'INCULPE DES INDICES GRAVES DE CULPABILITE ET QU'IL Y A
LIEU DE CRAINDRE QU'IL NE TENTE DE SE SOUSTRAIRE PAR
LA FUITE AUX POURSUITES OU DE FAIRE DISPARAITRE LES
PREUVES DE L'INFRACTION;

VU LES ARTICLES 179, 180 ET 213 DU CODE DE JUSTICE
MILITAIRE ET 15 DU CODE DE PROCEDURE PENALE ORDINAIRE;

MANDONS ET ORDONNONS A TOUS AGENTS DE LA FORCE PUBLIQUE,
EN SE CONFORMATE A LA LOI, D'AMENER EN NOTRE CABINET SIS
A (2) L'IMMEUBLE DU DEPARTEMENT DE LA DEFENSE NATIONALE.

A.....HEURES.....L'INCULPE SIGNALE CI-HAUT, Q;I DOIT
ETER ENTENDU SUR LES FAITS A LUI IMPUTES.

REQUERONS TOUT DESPOSITAIRE DE LA FORCE PUBLIQUE AUQUEL
LE PRESENT MANDAT SERA EXHIBE DE PRETER MAINFORTE POUR
SON EXECUTION, S'IL EN EST REQUIS, A L'EFFET DE QUOI
NOUS AVONS SIGNE LE DIT MANDAT ET L'AVONS REVETU DE
NOTRE SCEAU.

LIMITED OFFICIAL USE
LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 05 STATE 194538

FAIT EN NOTRE CABINET A KINSHASA LE 03 JUILLET 1975.

DESTINATAIRE

(1) NOM, GRADE ET QUALITE DE L'AUTORITE REQUERANTE
(2) ADRESSE EXACTE.

C. L'AMBASSADE DE LA REPUBLIQUE DU ZAIRE A WASHINGTON,
D.C. PRESENTE SES COMPLIMENTS AU DEPARTEMENT D'ETAT
AMERICAN ET A L'HONNEUR DE LUI TRANSMETTRE LA DEMANDE
D'EXTRADITION DU CITOYEN NDELE EX-ALBERT (LETTRE DU 2
JUILLET 1975) EMANANT DE L'AUDITEUR GENERAL DES FORCES
ARMEES ZAIROISES ET DESTINEE A MR. L'ATTORNEY GENERAL
WASHINGTON, D.C.

L'AMBASSADE PRIE LE DEPARTEMENT D'ETAT DE BIEN VOULOIR
FAIRE PARVENIR CETTE DEMANDE AU MINISTERE DE LA JUSTICE
ET SAISIT CETTE OCCASION POUR LUI RENOUVELER LES
ASSURANCES DE SA TRES HAUTE CONSIDERATION.

FAIT A WASHINGTON, LE 14 AOUT 1975. SISCO

LIMITED OFFICIAL USE

<< END OF DOCUMENT >>

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 26 AUG 1999
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: ASSASSINATION, EXTRADITION, PLOTS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 15 AUG 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: GarlanWA
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975STATE194538
Document Source: ADS
Document Unique ID: 00
Drafter: AF/C:RRSTRAND:GJB
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: n/a
Film Number: D750283-0793
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t197508100/baaaaseq.tel
Line Count: 212
Locator: TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM
Office: ORIGIN AF
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 4
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: GarlanWA
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 23 APR 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <23 APR 2003 by CunninFX>; APPROVED <13 MAY 2003 by GarlanWA>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: <DBA CORRECTED> gwr 971010
Subject: n/a
TAGS: CGEN, PFOR, CG, US, CGEN, PFOR, (MOBUTU SESE SEKO), (NDELE)
To: KINSHASA INFO BRUSSELS
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006